

List with the English-Chinese term for measurement properties

Translated by Yuexian Shi, Peking University School of Nursing, China

测量学属性英汉对照清单

Alternate-form reliability	复本信度
Classical test theory	经典测试理论
Concurrent validity	同时效度
Construct validity	构念效度
Content validity	内容效度
Convergent validity	聚合效度
Criterion validity	效标效度/效标关联效度
Cross-cultural validity	跨文化效度
Discriminative validity	区分效度
Face validity	表面效度
Generalization Theory	概化理论
Homogeneity reliability	同质性信度
Inter-rating reliability	评分者间信度
Intra-rating reliability	评分者内信度
Internal consistency	内部一致性
Item responsiveness theory	项目反应理论
Known-groups validity	已知群组效度
Measurement error	测量误差
Measurement invariance	测量不变性
Measurement property	测量属性
Predictive validity	预测效度
Reliability	信度
Responsiveness	反应度
Scorer reliability	评分者信度
Split-half reliability	分半信度
Structural validity	结构效度
Test-retest reliability	重测信度
Validity	效度

List of COSMIN Glossary

COSMIN 术语清单

1PL	单参数模型
2PL	双参数模型
Clustering	聚类
Cognitive interview study	认知访谈研究
Comparator instrument	对照测量工具
Confirmatory factor analysis	验证性因子分析
Continuous score	连续性分数
Design requirements	设计要求
Dichotomous score	二分类分数
Differential item functioning	项目功能差异
Effect indicator	效应指标
Exploratory factor analysis	探索性因子分析
Factor analysis	因子分析/因素分析
Gold standard	金标准
Group meeting	小组会议
Group moderators	小组主持人
Group variable	组变量
Hypotheses testing	假设检验
Interview	访谈
Interviewer	访谈者
Interview guide	访谈提纲
Item	条目
Interpretability	解释性
Latent trait	潜在特质
Local independence	局部独立性
Methodological flaw	方法学缺陷
Multi-group confirmatory factor analysis (MGCF)	多组验证性因素分析
Mokken scale analysis	Mokken (摩根)量表分析
Model fit	模型拟合
Monotonicity	单调性
Nominal score	名义分数
Ordinal score	有序分数
Pilot test	预实验
Patient-reported outcome measure (PROM)	患者报告结局测量工具
PROM instructions	PROM 指导语
Qualitative method	质性方法
Quantitative method	量性方法

Rasch	人名, Rasch 模型是 IRT 中的一个模型
Recall period	回忆期
Record	录音
Reflective model	反映性模型
Regression analyses	回归分析
Response options	回答选项
Rotation method	旋转方法
Systematic review	系统综述/系统评价
(Sub)scale	(分)量表
Topic	话题
Transcribe verbatim	逐字转录
Unidimensional	单维的
Unidimensional scale	单维量表
Unidimensionality	单维性/单一维度
Unidimensionality study	单维研究
Weighting scheme	加权方案, 权重计算方案

Outcomes for measurement properties

测量学属性的评测指标

Area under the receiver operating curve	ROC 曲线下的面积
Comparative Fit Index (CFI)	比较拟合指数
Cronbach's alpha	克朗巴哈 α 值
Index of separation	分离指数
Infit and outfit mean squares	加权和未加权均方
Intraclass correlation coefficient	组内相关系数
Kappa	Kappa 值
KR-20	KR-20 值
Limits of agreement	一致性界限
Minimal important change (MIC)	最小重要变化
Omega	Ω 值
Percentage agreement	百分比一致性
Receiver operating curve (ROC)	受试者工作特征曲线
Reliability coefficient	信度系数
Root mean square error of approximation (RMSEA)	近似均方根误差
Sensitivity	敏感度
Standardized residual mean root (SRMR)	标准化残差均方根
Smallest detectable change	最小可测变化值
Specificity	特异度
Standard error	标准误
Standard error of measurement	测量标准误
Theta	θ 值
Tucker-Lewis index (TLI)	Tucker-Lewis 指数
Weighted kappa	加权 kappa 值